

ПРОТОКОЛ №16

**Внеочередного Общего собрания участников
(далее - «Общее собрание»)
Товарищества с ограниченной
ответственностью
«Исткомтранс»
(далее – «Товарищество»)**

Minutes #16

**of the Extraordinary General Meeting
(hereinafter referred to as the “General
Meeting”)
of the participants in “Eastcomtrans” Limited
Liability Partnership
(hereinafter referred to as the “Partnership”)**

город Алматы

11 июня 2013 года

Almaty

11 June 2013

Место проведения Общего собрания: город Алматы, пр. Аль-Фараби 77/7, БЦ «Есентай Таур», 11 этаж.

Place of the General Meeting: 77/7 Al-Farabi Ave. “Esentai Tower”, 11th floor, Almaty, Kazakhstan.

Время проведения Общего собрания: начало: 16 часов 00 минут, окончание: 17 часов 10 минут.

Time of the General Meeting: beginning: 16.00 a.m., closing: 17.10 a.m.

Общее собрание было открыто Генеральным директором Товарищества Малаховым Вадимом Александровичем, который объявил Общее собрание открытым, так как все участники Товарищества (в совокупности представляющие 100% долей участия в уставном капитале Товарищества) зарегистрировались в установленном порядке и присутствуют:

The General Meeting was opened by Mr. Malakhov Vadim Aleksandrovich, the General Director of the Partnership, who has declared the General Meeting open, as all participants in the Partnership (in aggregate representing 100% participatory interests in the charter capital of the Partnership) have registered in the established order and are present:

(1) Компания «Steinhardt Holding N.V.», юридическое лицо, зарегистрированное по законодательству Нидерландов и с местом регистрации в г. Амстердам, Нидерланды, с зарегистрированным офисом, расположенным по адресу: Luna ArenA, Herikerbergweg 238, 1101 CM Amsterdam Zuidoost, the Netherlands (Нидерланды), зарегистрированная в Голландском Реестре Компаний под номером 51823896 в лице Лавренова Василия Сергеевича, действующего на основании доверенности от 04 апреля 2013 года;

(1) Steinhardt Holding N.V., a legal entity, registered under the law of the Netherlands and with the statutory seat in Amsterdam, the Netherlands, with its registered office at: Luna ArenA, Herikerbergweg 238, 1101 CM Amsterdam, the Netherlands, and registered with the Dutch Commercial Register under number 51823896, represented by Mr. Lavrenov Vassiliy Sergeevich, acting on the basis of a power of attorney, dated 4 April 2013;

(2) г-н Сарсенов Марат Жакиевич, 06.06.1967 года рождения, гражданин Республики Казахстан, удостоверение личности №024840116, выданное Министерством Юстиции Республики Казахстан от 09.02.2010 г., проживающий по адресу: Казахстан, город Алматы, микрорайон Мирас, дом 188/17, представленный Мухаметжановым Айдыном Ергазыевичем, действующим на основании доверенности от 1 апреля 2013 года; и

(2) Mr. Sarsenov Marat Zhakievich, date of birth 6 June 1967, a citizen of the Republic of Kazakhstan, national ID card 024840116, issued by the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on 9 February 2010, residing at: app. 188/17, Miras micro district, Almaty, Kazakhstan, represented by Mr. Mukhametzhanov Aidyn Yergazyevich, acting on the basis of a power of attorney, dated 1 April 2013; and

(3) Международная Финансовая Корпорация, международная организация, созданная в соответствии с Договором о создании между странами-членами, включая Казахстан («МФК»), в лице Макаренко Елены Арсеновны, действующей на основании доверенности от 24 мая 2013 г.

Приглашенные лица:

Малахов Вадим Александрович - Генеральный директор Товарищества; и

Мартыновский Максим Васильевич - начальник юридического отдела Товарищества.

Общее собрание правомочно, условия кворума соблюдены.

Принимая во внимание срочность повестки дня, настоящим участники отказываются от своего права на уведомление о проведении Общего собрания, предусмотренного Статьей 6.8.1 Устава Товарищества.

Общее собрание созвано по инициативе Генерального директора Товарищества, уполномоченного осуществлять действия, необходимые для принятия Международной Финансовой Корпорации (МФК) в состав участников Товарищества в соответствии с решениями Внеочередного Общего собрания участников Товарищества от 27 марта 2013 г. (Протокол №15, от 27 марта 2013 г.).

Голосование по вопросу об избрании Председателя Общего собрания и Секретаря Общего собрания определено проводить по принципу: каждый участник Общего собрания имеет один голос. По всем остальным вопросам повестки дня голосование определено проводить по принципу: число голосов участника соответствует его доле в уставном капитале Товарищества.

Для ведения Общего собрания г-н Малахов В.А. предложил выбрать Председателем Общего собрания г-на Мухаметжанова А.Е., а Секретарем Общего собрания - г-на Мартыновского М.В.

(3) International Finance Corporation, an international organization established by the Articles of Agreement among its member countries, including Kazakhstan ("IFC"), represented by Ms. Makarenko Yelena Arsenovna, acting on the basis of a power of attorney, dated 24 May 2013.

Persons invited:

Mr. Malakhov Vadim Aleksandrovich, the General Director of the Partnership; and

Mr. Martynovskiy Maksim Vassilyevich, the Head of Legal Department of the Partnership.

The General Meeting is valid and quorate to adopt decisions.

Taking into account the urgency of the Agenda below, hereby the Participants waive their right to be notified of the meeting convocation set out in Article 6.8.1 of the Charter of the Partnership.

The General Meeting is held at the initiative of the General Director of the Partnership, authorized to undertake actions required for admission of International Financial Corporation (IFC) as the participant of the Partnership based upon decisions of the Extraordinary General Meeting of the participants in the Partnership, held on 27 March 2013 (Minutes #15, dated 27 March 2013).

The election of the Chairman and the Secretary of the General Meeting is defined by the principle: each participant of the General Meeting has one vote. On all other items of the agenda voting is defined by a principle: the number of votes of the participant corresponds to its participant interest in the charter capital of the Partnership.

For conducting of the General Meeting, Mr. Malakhov V.A. has suggested to elect Mr. Mukhametzhonov A.Y. as the Chairman of the General Meeting and Mr. Martynovskiy M.V. as the Secretary of the General Meeting.

Малахов В.А. - «Прошу голосовать за утверждение предложенных кандидатур».

Mr. Malakhov V.A.: "I ask to vote for the approval of the offered nominees."

Итоги голосования: «За» - единогласно, «Против» и «Воздержался» - нет.

Voting results:
"For" - unanimously. "Against / Abstained" – none.

РЕШИЛИ:

IT WAS RESOLVED:

Избрать Мухаметжанова А.Е. – Председателем Общего собрания, а Мартыновского М.В. - Секретарем Общего собрания.

To elect Mr. Mukhamedzhanov A.Y. as the Chairman of the General Meeting and Mr. Martynovskiy M.V. as the Secretary of the General Meeting.

Председатель: «В повестку дня Общего собрания включены следующие вопросы:

The Chairman: "The following items are included in the agenda of the General Meeting:

1. Расторжение договора с регистратором Товарищества;
2. Утверждение и подписание Учредительного договора Товарищества;
3. Утверждение и подписание изменений и дополнений №1 в Устав Товарищества; и
4. Наделение Генерального директора Товарищества полномочиями для выполнения регистрационных процедур, связанных с внесением изменений и дополнений №1 в Устав Товарищества» (далее - «Повестка дня»).

1. Termination of the agreement with the registrar of the Partnership;
2. Approval and signing of the Foundation Agreement of the Partnership;
3. Approval and signing of amendments no. 1 to the Charter of the Partnership; and
4. Authorisation of the General Director of the Partnership for the registration procedures, relating to amendments no.1 to the Charter of the Partnership" (hereinafter - the "Agenda").

Председатель: «Прошу голосовать за утверждение Повестки дня Общего собрания».

The Chairman: "I ask the participants to vote for approval of the Agenda".

Итоги голосования: «За» - единогласно, «Против» и «Воздержался» - нет.

Voting results:
"For" – unanimously. "Against / Abstained" – none.

РЕШИЛИ: Одобрить Повестку дня Общего собрания.

RESOLVED: To approve the Agenda of the General Meeting.

По первому вопросу Повестки дня выступил Председатель, который предложил: (а) расторгнуть договор с регистратором Товарищества - АО «Единый регистратор ценных бумаг» от 19.04.2012 г.; и (b) наделить Генерального директора Товарищества г-на Малахова В.А. полномочиями на подписание любых договоров и документов для прекращения договора с регистратором Товарищества.

The Chairman addressed the General Meeting **on the first item of the Agenda** and proposed to: (a) terminate the agreement with the registrar of the Partnership – "The Integrated Securities Registrar" JSC, dated 19 April 2012; and (b) authorize Mr. Malakhov V.A., the General Director of the Partnership, to execute any agreements and documents required for termination of the agreement with the registrar of the Partnership.

Председатель: «Прошу участников до принятия решения по данному первому вопросу Повестки дня констатировать наличие кворума».

The Chairman: "I ask the participants to confirm the quorum of the General Meeting prior to making decision on this first item."

Общее собрание в лице всех его участников, единогласно проголосовав «За», констатировало

The General Meeting represented by all participants anonymously voted "For" and confirmed the

наличие кворума.

quorum.

Председатель: «Прошу голосовать за принятие решения».

The Chairman: "I ask the participants to vote for the adoption of the resolution."

Итоги голосования: «За» - единогласно (100% голосов), «Против» и «Воздержался» - нет.

Voting results:

"For" – unanimously (100% of votes). "Against / Abstained" – none.

РЕШИЛИ:

IT WAS RESOLVED:

Расторгнуть договор с регистратором Товарищества - АО «Единый регистратор ценных бумаг» от 19.04.2012 г. Наделить Генерального директора Товарищества г-на Малахова В.А. полномочиями на подписание любых договоров и документов для прекращения договора с регистратором Товарищества.

To terminate the agreement with the registrar of the Partnership – "The Integrated Securities Registrar" JSC, dated 19 April 2012. To authorize Mr. Malakhov V.A., the General Director of the Partnership, to execute any agreements and documents required for termination of the agreement with the registrar of the Partnership.

По второму вопросу Повестки дня выступил Председатель и предложил утвердить Учредительный договор Товарищества по форме в *Приложении №1* к настоящему протоколу и подписать Учредительный договор после расторжения договора с регистратором Товарищества.

The Chairman addressed the General Meeting **on the second item of the Agenda** and proposed to approve the Foundation Agreement of the Partnership in the form attached hereto as *Annex no. 1* and to sign the Foundation Agreement upon termination of the agreement with the registrar of the Partnership.

Председатель: «Прошу участников констатировать наличие кворума».

The Chairman: "I ask the participants to confirm the quorum of the General Meeting."

Общее собрание в лице всех его участников, единогласно проголосовав «За», констатировало наличие кворума.

The General Meeting represented by all participants anonymously voted "For" and confirmed the quorum.

Председатель: «Прошу голосовать за принятие решения».

The Chairman: "I ask participants to vote for the adoption of the resolution."

Итоги голосования: «За» - единогласно (100% голосов), «Против» и «Воздержался» - нет.

Voting results: For – unanimously (100% of votes) Against / Abstained – none.

РЕШИЛИ:

IT WAS RESOLVED:

Утвердить Учредительный договор Товарищества по форме в *Приложении №1* к настоящему протоколу и подписать Учредительный договор после прекращения договора с регистратором Товарищества.

To approve the Foundation Agreement of the Partnership in the form attached hereto as *Annex no. 1* and to sign the Foundation Agreement upon termination of the agreement with the registrar of the Partnership.

По третьему вопросу Повестки дня выступил Председатель, который предложил утвердить и подписать изменения и дополнения №1 в Устав Товарищества по форме в *Приложении №2* к настоящему протоколу.

The Chairman addressed the General Meeting **on the third item of the Agenda** and proposed to adopt and sign amendments no. 1 to the Charter of the Partnership in the form attached hereto as *Annex no. 2*.

Председатель: «Прошу участников до принятия решения по данному третьему вопросу Повестки дня констатировать наличие кворума».

Общее собрание в лице всех его участников, единогласно проголосовав «За», констатировало наличие кворума.

Председатель: «Прошу голосовать за принятие решения».

Итоги голосования: «За» - единогласно (100% голосов), «Против» и «Воздержался» - нет.

РЕШИЛИ:

Утвердить и подписать изменения и дополнения №1 в Устав Товарищества по форме в *Приложении №2* к настоящему протоколу.

Председатель: «Объявляю перерыв на 20 минут для подписания и нотариального удостоверения изменений и дополнений №1 в Устав Товарищества в соответствии с решением Общего собрания».

Председатель: «После перерыва и подписания и нотариального удостоверения изменений и дополнений №1 в Устав Товарищества объявляю продолжение Общего собрания».

По четвертому вопросу Повестки дня выступил Председатель и предложил наделить Генерального директора Товарищества г-на Малахова В.А. полномочиями на подписание любых документов и осуществление любых действий, необходимых для регистрации изменений и дополнений №1 в Устав Товарищества в государственных регистрирующих органах, а также для перерегистрации Товарищества в связи с принятием МФК в состав участников Товарищества, с правом передоверия таких полномочий третьим лицам.

Председатель: «Прошу участников констатировать наличие кворума».

Общее собрание в лице всех его участников, единогласно проголосовав «За», констатировало

The Chairman: "I ask the participants to confirm the quorum of the General Meeting prior to making decision on this third item."

The General Meeting represented by all participants anonymously voted "For" and confirmed the quorum.

The Chairman: "I ask the participants to vote for the adoption of the resolution."

Voting results:
"For" – unanimously (100% of votes). "Against / Abstained" – none.

IT WAS RESOLVED:

To adopt and sign amendments no. 1 to the Charter of the Partnership in the form attached hereto as *Annex no. 2*.

The Chairman: "I announce a break for 20 minutes for signing and notarization of amendments no. 1 to the Charter of the Partnership pursuant to the decision of the General Meeting".

Chairman: "After the break and signing and notarization of amendments no. 1 to the Charter of the Partnership, I hereby declare continuation of the General Meeting".

The Chairman addressed the General Meeting **on the forth item of the Agenda** and proposed to authorize the General Director of the Partnership Mr. Malakhov V.A. to execute any documents and perform any actions, required for the registration of amendments no. 1 to the Charter of the Partnership with the state registration authorities, and for re-registration of the Partnership due to acceptance of IFC as a participant in the Partnership, with the right of delegation of such authorities to third persons.

The Chairman: "I ask the participants to confirm the quorum of the General Meeting".

The General Meeting represented by all participants anonymously voted "For" and confirmed the

наличие кворума.

quorum.

Председатель: «Прошу голосовать за принятие решения».

The Chairman: "I ask participants to vote for the adoption of the resolution."

Итоги голосования: «За» - единогласно (100% голосов), «Против» и «Воздержался» - нет.

Voting results:
"For" – unanimously (100% of votes). "Against / Abstained" – none.

РЕШИЛИ:

IT WAS RESOLVED:

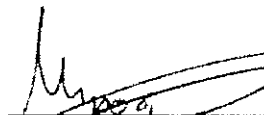
Наделить Генерального директора Товарищества г-на Малахова В.А. полномочиями на подписание любых документов и осуществление любых действий, необходимых для регистрации изменений и дополнений №1 в Устав Товарищества в государственных регистрирующих органах, а также для перерегистрации Товарищества в связи с принятием МФК в состав участников Товарищества, с правом передоверия таких полномочий третьим лицам.

To authorize the General Director of the Partnership Mr. Malakhov V.A. to execute any documents and perform any actions, required for the registration of amendments no.1 to the Charter of the Partnership with the state registration authorities, and for re-registration of the Partnership due to acceptance of IFC as a participant in the Partnership, with the right of delegation of such authorities to third persons.

В связи с тем, что все вопросы Повестки дня Внеочередного Общего собрания участников Товарищества были рассмотрены и решены, Председатель объявил Общее собрание закрытым.

Since all items of the Agenda of the Extraordinary General Meeting of the participants of the Partnership were considered and resolved upon, the Chairman declared the General Meeting closed.

The Chairman of the General Meeting:
Председатель Общего Собрания:


Mukhametzhonov Aidyn Yergazyevich
Мухаметжанов Айдын Ергазыевич

The Secretary of the General Meeting:
Секретарь Общего Собрания:


Martynovskiy Maksim Vassilyevich
Мартыновский Максим Васильевич

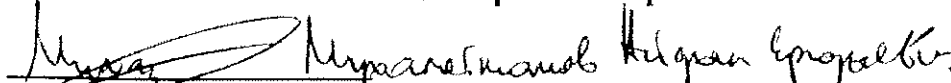
Participants:
Участники:

1. For and on behalf / За и от имени
«Steinhardt Holding N.V.»


Лавренов Василий Сергеевич / Lavrenov Vassiliy Sergeyeovich

Поверенный по доверенности от 04 апреля 2013 г. / Attorney under a power of attorney, dated 04 April 2013

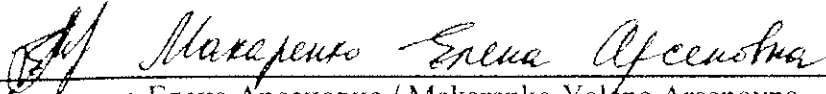
2. Sarsenov Marat Zhakievich / Сарсенов Марат Жакиевич


Мухаметжанов Айдын Ергазыевич / Mukhametzhonov Aidyn Yergazyevich/

Поверенный по доверенности от 1 апреля 2013 г. / Attorney under a power of attorney, dated 1 April 2013

3. For and on behalf / За и от имени

Международной Финансовой Корпорации (International Finance Corporation):



Макаренко Елена Арсеновна / Makarenko Yelena Arsenovna

Поверенный, по доверенности от 24 мая 2013 г. / Attorney under a power of attorney, dated 24 May 2013

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1/ANNEX No.1
Учредительный договор Товарищества
The Foundation Agreement of the Partnership

[Форма Учредительного договора Товарищества следует со следующей страницы. /
The form Foundation Agreement of the Partnership follows from the next page.]

«Исткомтранс» ЖШС Қатысушыларының
Кезектен тыс Жалпы жиналысының
2013 ж. 11 маусым күнгі
№ 16 хаттамасымен
БЕКІТІЛДІ

**«ИСТКОМТРАНС»
ЖАУАПКЕРШІЛІГІ ШЕКТЕУЛІ СЕРІКТЕСТІГІНІҢ
ҚҰРЫЛТАЙ ШАРТЫ**

Алматы қ. 2013 ж.

Бұл құрылтай шарты («Құрылтай шарты») 2013 жылғы 11 маусым күні Қазақстан Республикасының Азаматтық Кодексіне, Қазақстан Республикасының 1998 жылғы 22 сәуір күнгі «Жауапкершілігі шектеулі және қосымша жауапкершілігі бар серіктестіктер туралы» Заңына және заңды тұлғалардың құрылуы мен қызметін реттейтін Қазақстан Республикасының басқа да заңнамалық актілеріне сәйкес әрекет етіп отырған:

- 1) **Steinhardt Holding N.V.**, Нидерланды заңнамасына сәйкес 51823896 нөмірімен тіркелген, Нидерландыдағы Амстердам қ.-да орналасқан, Luna ArenA, Herikerbergweg 238, 1101 CM Amsterdam Zuidoost, the Netherlands (Нидерланды) мекен-жайы бойынша тіркелген офісі бар заңды тұлға, банктік деректері: ING Bank N.V.: EUR 65.49.44.407 IBAN NL27 INGB 0654 9444 07, USD 02.00.01.630 IBAN NL53 INGB 0020 0016 30;
- 2) **Сарсенов Марат Жакиевич мырза**, 06.06.1967 жылы Оңтүстік Қазақстан облысында туған Қазақстан Республикасының азаматы, тұрақты мекен-жайы: Қазақстан, Алматы қ., Мирас ықшам ауданы, 188/17-үй, жеке куәлік № 024840116 Қазақстан Республикасының Әділет министрлігінде 2010 жылғы 9 ақпанда берілген; және
- 3) **Халықаралық Қаржы Корпорациясы (International Finance Corporation)**, Қазақстан Республикасын қоса алғанда, мүше елдердің арасында жасалған Жазбаша Келісімнің негізінде құрылған халықаралық ұйым, 2121 Pennsylvania Avenue, NW Washington, DC 20433 USA (АҚШ) мекен-жайы бойынша тіркелген және орналасқан, банктік деректері: CITIBANK, N.A. NEW YORK, 111 WALL STREET, NEW YORK N.Y. 10043, USA, INTERNATIONAL FINANCE CORP, шот нөмірі: 36085579, СВИФТ нөмірі: CITIUS33, ABA нөмірі: 021000089

арасында жасалды (жоғарыдағы тұлғалардың әрқайсысы жеке «Қатысушы» деп және бәрі бірге «Қатысушылар» деп аталады).

Қатысушылар (құрылтайшылар) осы Құрылтай шартын төмендегідей жасасты:

1. ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР.

- 1.1. Жауапкершілігі шектеулі серіктестіктің («Серіктестік») фирмалық атауы:
 - мемлекеттік тілде: толық фирмалық атауы – «Исткомтранс» Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, қысқартылған фирмалық атауы – «Исткомтранс» ЖШС;
 - орыс тілінде: толық фирмалық атауы – Товарищество с ограниченной ответственностью «Исткомтранс», қысқартылған атауы – ТОО «Исткомтранс»; және
 - ағылшын тілінде: толық фирмалық атауы – “Eastcomtrans” Limited Liability Partnership, қысқартылған фирмалық атауы – “Eastcomtrans” LLP.
- 1.2. Серіктестіктің орналасқан жері: Қазақстан Республикасы, 050020, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық д-лы 250, оф.11. Серіктестіктің орналасқан жері мен мекен-жайы бірдей.
- 1.3. Серіктестіктің Бизнес-сәйкестендіру нөмірі: 021040001271.
- 1.4. Серіктестік қызметінің мерзімі шектелмеген.
- 1.5. Серіктестік Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес мемлекеттік тіркеуден өткен мезеттен бастап заңды тұлға мәртебесіне ие болады.



- 1.6. Серіктестіктің қызметі Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасымен, осы Құрылтай шартымен, және 2013 жылғы 27 наурыздағы Қатысушылардың Кезектен тыс Жалпы жиналысының шешімімен мақұлданған (2013 жылғы 27 наурыз күнгі № 15 хаттама), 2013 жылғы 11 маусым күнгі өзгертулері мен толықтырулары бар және осымен бекітілетін Серіктестіктің жарғысымен («Жарғы») реттеледі.
- 1.7. Серіктестік қызметінің негізгі мақсаты таза пайда табу үшін кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыру болып табылады.
- 1.8. Серіктестік қызметінің түрлері Жарғыда анықталған.
- 1.9. Серіктестік өзінің барлық міндеттемелері бойынша өзінің барлық мүлкімен жауап береді. Қатысушылар Серіктестіктің міндеттемелері бойынша жауап бермейді және Серіктестіктің қызметіне байланысты залалдар тәуекелін өздерінің салымдарының шектерінде көтереді. Серіктестік Қатысушылардың міндеттемелері бойынша жауап бермейді.

2. СЕРІКТЕСТІКТІҢ ҚАТЫСУШЫЛАРЫ, ОЛАРДЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ. ҚАТЫСУШЫЛАРДЫҢ СЕРІКТЕСТІКТІ ҚАЙТА ТІРКЕУ БОЙЫНША БІРЛЕСКЕН ӘРЕКЕТТЕРІНІҢ ТӘРТІБІ.

- 2.1. Серіктестік Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес және жауапкершілігі шектеулі серіктестіктер үшін Қазақстан Республикасының заңнамасымен көзделген тәртіппен құрылады, бұл орайда қатысушылар Серіктестікті құру бойынша Қазақстан Республикасының заңнамасымен талап етілетін барлық міндеттерді атқарып, барлық әрекеттерді орындайды.
- 2.2. Серіктестікте үлесі бар және оның Жарғысына сәйкес құқықтары мен міндеттемелері бар тұлғалар оның қатысушылары болып табылады. Серіктестік қатысушыларының тізімі осы Құрылтай шартының кіріспе бөлімінде көрсетілген («Қатысушылар»).
- 2.3. Қатысушылар Серіктестікті мемлекеттік қайта тіркеу(лер)ден өткізу үшін Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес талап етілетін және қажетті болатын барлық әрекеттерді жүзеге асыруға міндеттенеді.
- 2.4. Қатысушылар сенім білдірілген өкілге Серіктестікті тіркеу және қайта тіркеу кезінде оның мүдделерін қорғауды тапсырады, ол үшін Қатысушылар ондай сенім білдірілген өкілге Серіктестікті тіркеу және қайта тіркеу үшін барлық қажетті құқықтар мен өкілеттіктерді береді.
- 2.5. Серіктестікті мемлекеттік қайта тіркеу шығындарының барлығын Серіктестік төлейді.
- 2.6. Қатысушылардың құқықтары мен міндеттері Жарғыда бекітілген және Қазақстан Республикасының заңнамасымен көзделген. Қатысушылар Жарғының (оқтын-оқтын енгізіле алатын өзгертулер мен толықтыруларымен қоса) ережелерін Серіктестік қызметінің мерзімі бойына сақтауға міндеттенеді.

3. СЕРІКТЕСТІКТІҢ ЖАРҒЫЛЫҚ КАПИТАЛЫ МЕН МҮЛКІ. ҮЛЕСТІҢ БАСҚАҒА ӨТУІ.

- 3.1. Серіктестіктің жарғылық капиталы 3 845 400 000 (үш миллиард сегіз жүз қырық бес миллион төрт жүз мың) теңгені құрайды («Жарғылық капитал»). Осы Құрылтай шартын жасасу күніне қарай Steinhardt Holding N.V. мен Сәрсенов Марат Жақияұлы



Жарғылық капиталға өздерінің салымдарын ақшалай нысанда толығымен салған. Халықаралық Қаржы Корпорациясы (International Finance Corporation) осы Құрылтай шартының 3.3.-тармағында көрсетілген Жарғылық капиталға өзінің салымын ақшалай нысанда 2012 жылғы 28 желтоқсандағы Серіктестік пен Қатысушылар арасындағы өзгертулері мен толықтырулары бар Салым туралы келісімнің (инвестициялық нөмірі 30975) («Салым туралы келісім») шарттарына сәйкес және сонда көзделген тәртіппен төлейді.

- 3.2. Қатысушылардың Жарғылық капиталдағы үлестері олардың Жарғылық капиталдағы салымдарына бара-бар болмауы мүмкін және Қатысушылардың арасында Қатысушылардың жалпы жиналысының бірауызды шешіміне сәйкес үлестіріле алады.
- 3.3. Қатысушылардың Серіктестіктің Жарғылық капиталы мен өзге мүлкіндегі салымдары мен қатысу үлестері және Серіктестік Қатысушыларының жалпы жиналысындағы дауыстарының саны келесідей үлестірілген:

№	Қатысушы	Жарғылық капиталдағы салым	Серіктестіктің Жарғылық капиталы мен өзге мүлкіндегі қатысу үлесі	Қатысушылардың жалпы жиналысындағы дауыстар саны
1.	Steinhardt Holding N.V.	336 000 000 (Үш жүз отыз алты миллион) теңге	37,332%	37,332
2.	Сарсенов Марат Жакиевич	504 000 000 (Без жүз төрт миллион) теңге	55,998%	55,998
3.	Халықаралық Қаржы Корпорациясы (International Finance Corporation)	3 005 400 000 (үш миллиард без миллион төрт жүз мың) теңге	6,67%	6,67
	Барлығы:	3 845 400 000 (үш миллиард сегіз жүз қырық без миллион төрт жүз мың) теңге	100%	100 дауыс

- 3.4. Жарғылық капиталға өз салымын белгіленген мерзімде (немесе, Халықаралық Қаржы Корпорациясына (International Finance Corporation) қолданылатындай, Салым туралы келісімде көзделген мерзімде) салмаған Қатысушы Серіктестіктің міндеттемелері бойынша салымының салынбаған бөлігінің құны шегінде ғана ортақ жауапты болады және Серіктестіктің алдында Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес жауапты болады.
- 3.5. Қатысушылар оқтын-оқтын Жарғылық капиталды ұлғайту немесе азайту туралы шешім қабылдай алады. Мұндай шешім Қатысушылардың жалпы жиналысы тарапынан Жарғымен көзделген тәртіппен қабылданады. Жарғылық капиталдың мөлшері Қазақстан Республикасының заңнамасымен белгіленген ең аз мөлшерден төмен азайтыла алмайды.
- 3.6. Қатысушылар Жарғылық капиталды келесі амалдардың кез келгенімен ұлғайта алады:
- 3.6.1. барлық Қатысушылар қосатын қосымша бара-бар салымдардың есебінен;
- 3.6.2. Серіктестіктің өз капиталы есебінен, оның ішінде, өзінің резерв капиталының есебінен;

- 3.6.3 бұған қалған барлық Қатысушылар келіскен жағдайда бір немесе бірнеше Қатысушының қосымша салымдар салуы жолымен; және
- 3.6.4. Қазақстан Республикасының заңнамасымен көзделген тәртіппен Серіктестік құрамына жаңа қатысушылар қабылдау жолымен.
- 3.7. Серіктестік пен Қатысушылар арасында 2012 жылғы 28 желтоқсанда жасалған «Исткомтранс» Жауапкершілігі шектеулі серіктестігінің Қатысушылары арасындағы Келісімнің шарттарын ескере отырып, әрбір Қатысушы Жарғылық капиталдағы өзінің қатысу үлесіне дербес иелік етуге құқылы. Серіктестік пен Қатысушылар арасында 2012 жылғы 28 желтоқсанда жасалған «Исткомтранс» Жауапкершілігі шектеулі серіктестігінің Қатысушылары арасындағы Келісімнің шарттарын ескере отырып, Қатысушы, сонымен қатар, Жарғылық капиталдағы және, сәйкесінше, Серіктестіктің мүлкіндегі өзінің қатысу үлесін иеліктен шығара алады, сондай-ақ, Жарғылық капиталдағы ондай қатысу үлесін Жарғылық капиталдағы ондай қатысу үлесі Қатысушы тарапынан төленген мөлшерде иеліктен шығара алады.

4. СЕРІКТЕСТІКТІҢ ТАЗА ТАБЫСЫН БӨЛУ.

- 4.1. Қажетті салықтар мен Серіктестіктің қорларын құруға және толықтыруға арналған сомаларды шегергеннен кейінгі Серіктестіктің табысы Қатысушылар арасында олардың Жарғылық капиталдағы қатысу үлестеріне бара-бар мөлшерде бөлінеді.
- 4.2. Серіктестіктің табысы Қатысушылардың жалпы жиналысының шешімі негізінде бөлінеді. Табыс Қатысушылардың жалпы жиналысы тиісті шешімді қабылдағаннан кейін бір айдың ішінде төленеді. Серіктестіктің оның Жарғылық капиталы толық төленгенге дейін табысты бөлуге құқығы жоқ.
- 4.3. Қатысушылардың кез келгенінің таза табысты бөлуге қатысуына кедергі болатын келісімдер заңды күші жоқ болып табылады.

5. СЕРІКТЕСТІКТІҢ БАСҚАРУ ОРГАНДАРЫ.

- 5.1. Серіктестіктің басқару органдары мыналар:
- 5.1.1. Жоғары орган – Қатысушылардың жалпы жиналысы;
- 5.1.2. Қадағалаушы орган – Қадағалаушы Кеңес; және
- 5.1.3. Атқарушы орган – Бас директор.
- 5.2. Серіктестіктің басқару органдарының өкілеттіктері Жарғыда анықталған.

6. ДАУЛАРДЫ РЕТТЕУ.

- 6.1. Осы Құрылтай шарты Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес реттеледі және түсіндіріледі.
- 6.2. Салым туралы келісімнің 5.04-тармағының (b) - (j) тармақшаларының ережелері осымен осы Құрылтай шартына сілтеме жолымен ендіріледі және, сәйкесінше, қажетті өзгертулермен осы Құрылтай шартына қолданылады.

7. ҚОРЫТЫНДЫ ЕРЕЖЕЛЕР.

- 7.1. Серіктестікті таратудың негіздері мен тәртібі Жарғы мен Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасымен анықталады.
- 7.2. Осы Құрылтай шарты барлық Қатысушылардың келісімімен ғана өзгертіле немесе толықтырыла алады.
- 7.3. Осы Құрылтай шартына әрбір тілдегі 1 (бір) нұскадан әрбір Қатысушы мен нотариуске беру үшін әрқайсысы қазақ, орыс және ағылшын тілдеріндегі 4 (төрт) түпнұскада қол қойылды. Қазақ, орыс және ағылшын тілдеріндегі мәтіндерді түсіндіру кезінде қарама-қайшылықтар туған жағдайда ағылшын тіліндегі мәтін басым күшке ие болады.
- 7.4. Осы Құрылтай шарты күшіне оған барлық Қатысушылар қол қойған мезеттен бастап енеді және Серіктестік пен Қатысушылар арасында 2012 жылғы 28 желтоқсанда жасалған «Исткомтранс» Жауапкершілігі шектеулі серіктестігінің Қатысушылары арасындағы Келісімнің ережелеріне әсер етпейді.
- 7.5. Осы Құрылтай шартының әрекеті Қазақстан Республикасының заңнамасымен көзделген жағдайларда, оның ішінде, Серіктестік Қатысушылардың жалпы жиналысының тиісті шешімінің негізінде тіркеушімен Серіктестік Қатысушыларының тіркелімін жүргізу туралы шартты жасасқан жағдайда Серіктестік қатысушыларының тіркелімі қалыптастырылған күні тоқтатылады.

ҚАТЫСУШЫЛАР (ҚҰРЫЛТАЙШЫЛАР):

1) Steinhardt Holding N.V.

2013 жылғы 4 сәуір күнгі сенімхат негізінде әрекет ететін өкілі

Лавренов Василий Сергеевич _____

2) Сарсенов Марат Жакневич

2013 жылғы 1 сәуір күнгі сенімхат негізінде әрекет ететін өкілі

Мухаметжанов Айдын Ергазыевич _____

3) Халықаралық Қаржы Корпорациясы (International Finance Corporation)

2013 жылғы 24 мамыр күнгі сенімхат негізінде әрекет ететін өкілі

Макаренко Елена Арсеновна _____

APPROVED
by Minutes no. 16
of the Extraordinary General Meeting
of the Participants in "Eastcomtrans" LLP,
dated 11 June 2013

**FOUNDATION AGREEMENT
OF "EASTCOMTRANS" LIMITED LIABILITY PARTNERSHIP**

Almaty, 2013



This foundation agreement (the “**Foundation Agreement**”) is entered into on 11 June 2013 by and among:

- 1) **Steinhardt Holding N.V.**, a legal entity, registered under the laws of the Netherlands under number 51823896, located at: Amsterdam, the Netherlands, with its registered office at: Luna ArenA, Herikerbergweg 238, 1101 CM Amsterdam Zuidoost, the Netherlands, bank details: ING Bank N.V.: EUR 65.49.44.407 IBAN NL27 INGB 0654 9444 07, USD 02.00.01.630 IBAN NL53 INGB 0020 0016 30;
- 2) **Mr. Sarsenov Marat Zhakievich**, born on 06 June 1967 in the South-Kazakhstan Oblast, a citizen of the Republic of Kazakhstan, residing at: 188/17, Miras micro district, Almaty, Kazakhstan, ID card no. 24840116, issued by the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on 9 February 2010; and
- 3) **International Finance Corporation**, an international organization established by the Articles of Agreement among its member countries, including Kazakhstan, registered and located at: 2121 Pennsylvania Avenue, NW Washington, DC 20433 USA, bank details: CITIBANK, N.A. NEW YORK, 111 WALL STREET, NEW YORK N.Y. 10043, USA, INTERNATIONAL FINANCE CORP, account number: 36085579, Swift Number: CITIUS33, ABA Number: 021000089,

(each of the above-referred persons is, individually, the “**Participant**”, and jointly - the “**Participants**”)

acting based upon the Civil Code of the Republic of Kazakhstan, the Republic of Kazakhstan Law “On Limited And Additional Liability Partnerships”, dated 22 April 1998, and other laws of the Republic of Kazakhstan, governing establishment and activity of legal entities.

The Participants (founders) have entered into this Foundation Agreement on the following:

1. GENERAL PROVISIONS.

- 1.1. The firm name of the limited liability partnership (the “**Partnership**”):
 - in the state language: the full firm name – «**Исткомтранс**» Жауапкершілігі шектеулі серіктестірі, the short firm name – «**Исткомтранс**» ЖШС;
 - in the Russian language: the full firm name – Товарищество с ограниченной ответственностью «**Исткомтранс**», the short firm name – ТОО «**Исткомтранс**»; and
 - in the English language: the full firm name – “**Eastcomtrans**” Limited Liability Partnership, the short firm name – “**Eastcomtrans**” LLP.
- 1.2. Place of location of the Partnership: 250, Dostyk Ave., Office 11, Almaty, 050020, Republic of Kazakhstan. Place of location and address of the Partnership coincide.
- 1.3. Business-identification number of the Partnership is 021040001271.
- 1.4. Period of activities of the Partnership shall be perpetual.
- 1.5. The Partnership shall become a legal entity under the legislation of the Republic of Kazakhstan from the moment of its state registration.
- 1.6. Activity of the Partnership shall be regulated by the effective legislation of the Republic of Kazakhstan, this Foundation Agreement and the charter of the Partnership, approved by

a decision of the Extraordinary General meeting of the Participants, dated 27 March 2013 (minutes no. 15, dated 27 March 2013), as amended on 11 June 2013 (hereinafter - the "**Charter**"), which is hereby being approved.

- 1.7. The main objective of the Partnership's activities shall be performing entrepreneurship activities for deriving new income.
- 1.8. Types of the Partnership's activity are determined in the Charter.
- 1.9. The Partnership shall be responsible for its obligations with all property belonging to it. The Participants shall not be responsible for obligations of the Partnership and shall bear the risk of losses connected with activities of the Partnership within the amount of their contributions made. The Partnership shall not be responsible for obligations of the Participants.

2. THE PARTICIPANTS IN THE PARTNERSHIP, THEIR RIGHTS AND OBLIGATIONS. THE ORDER OF JOINT ACTIVITIES OF THE PARTICIPANTS AT THE RE-REGISTRATION OF THE PARTNERSHIP.

- 2.1. The Partnership is established according to the laws of the Republic of Kazakhstan and in the order, provided for by the laws of the Republic of Kazakhstan for limited liability partnerships; at this, the participants shall bear all duties and perform all actions aimed at establishment of the Partnership, as provided for by the laws of the Republic of Kazakhstan.
- 2.2. The participants in the Partnership shall be persons, having a share in the Partnership and effecting rights and bearing obligations according to its Charter. A list of the participants in the Partnership is in the preamble of this Foundation Agreement (the "**Participants**").
- 2.3. The Participants shall effect all actions required and necessary under the laws of the Republic of Kazakhstan for the state re-registration(-s) of the Partnership.
- 2.4. The Participants shall appoint an attorney to represent the Partnership in the course of its registration and re-registration, vesting such attorney all necessary rights and authorities for registration and re-registration of the Partnership.
- 2.5. All expenses for the state re-registration of the Partnership shall be paid by the Partnership.
- 2.6. Rights and obligations of the Participants are provided for by the Charter and are stipulated by the laws of the Republic of Kazakhstan. The Participants shall comply with provisions of the Charter (with amendments thereto made from time to time) during the term of activities of the Partnership.

3. THE CHARTER CAPITAL AND THE PROPERTY OF THE PARTNERSHIP. TRANSFER OF A PARTICIPATORY INTEREST.

- 3.1. The charter capital of the Partnership amounts to 3,845,400,000 (three billion eight hundred forty five million four hundred thousand) tenge (the "**Charter Capital**"). As of the date of this Foundation Agreement, Steinhardt Holding N.V. and Mr. Sarsenov Marat Zhakievich have fully made in cash their contributions into the Charter Capital. International Finance Corporation shall make its cash contribution into the Charter Capital, in the amount referred to in clause 3.3. of this Foundation Agreement, within the terms and in the order provided for in the Contribution Agreement (investment number 30975) between the Partnership and the Participants, dated 28 December 2012, as amended (the "**Contribution Agreement**").

- 3.2. The participatory interests of the Participants in the Charter Capital may be disproportionate to contributions of the Participants into the Charter Capital and may be allocated between the Participants according to a unanimous decision of a general meeting of the Participants.
- 3.3. Contributions and participatory interests in the Charter Capital and other property of the Partnership and the number of votes of the Participants at a general meeting of the Participants shall be as follows:

No.	The Participant	Contribution into the Charter Capital	Participatory interest in the Charter Capital and other property of the Partnership	Amount of votes at a general meeting of the Participants
1.	Steinhardt Holding N.V.	336,000,000 (three hundred thirty six million) tenge	37.332%	37.332
2.	Mr. Sarsenov Marat Zhakievich	504,000,000 (five hundred and four million) tenge	55.998%	55.998
3.	International Finance Corporation	3,005,400,000 (three billion five million four hundred thousand) tenge	6.67%	6.67
	Total:	3,845,400,000 (three billion eight hundred forty five million four hundred thousand) tenge	100%	100 votes

- 3.4. A Participant, which has not made his/its contribution into the Charter Capital within the established term (or in the case of International Finance Corporation within the terms provided for in the Contribution Agreement), shall be jointly liable with the Partnership for the Partnership's obligations only within the amount of the unpaid contribution and shall be liable before the Partnership in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan.
- 3.5. The Participants may from time to time make a decision on increase or decrease of the Charter Capital. Such decision shall be made by a general meeting of the Participants in the order, provided for by the Charter. The Charter Capital may not be decreased to an amount less than a minimum amount established by the laws of the Republic of Kazakhstan.
- 3.6. The Participants may increase the Charter Capital by any of the following means:
- 3.6.1. by making additional *pro rata* contributions by all Participants;
 - 3.6.2. by re-designating all or some of the Partnership's own capital, including its reserve capital, into the Charter Capital;
 - 3.6.3. by one or more Participants making additional contributions based upon a unanimous consent of all other Participants; and
 - 3.6.4. by accepting new participants to the Partnership in the order, provided for by the laws of the Republic of Kazakhstan.
- 3.7. Subject to the terms and conditions of the Agreement between Participants in "Eastcomtrans" Limited Liability Partnership, entered into between the Partnership and the Participants on 28 December 2012, each Participant shall have the right to independently dispose of his/her/its participatory interest in the Charter Capital. Subject to the terms and

conditions of the Agreement between Participants in "Eastcomtrans" Limited Liability Partnership, entered into between the Partnership and the Participants on 28 December 2012, a Participant shall have the right to dispose his/her/its participatory interest in the Charter Capital and, respectively, property of the Partnership, as well as to alienate such participatory interest in the Charter Capital, to the extent such participatory interest in the Charter Capital has been paid by the Participant.

4. DISTRIBUTION OF NET INCOME OF THE PARTNERSHIP.

- 4.1. Income of the Partnership after deduction of necessary taxes and amounts allocated for formation and replenishment of the Partnership's funds shall be distributed between the Participants in proportion to their participatory interests in the Charter Capital.
- 4.2. The Partnership's income shall be distributed on the basis of a resolution of a general meeting of the Participants. The income shall be paid within a month after making such resolution. The Partnership shall not have the right to distribute income of the Partnership until its Charter Capital is paid in full.
- 4.3. Agreements which debar any of the Participants from participation in distribution of net income shall be null and void.

5. MANAGEMENT BODIES OF THE PARTNERSHIP.

- 5.1. The management bodies of the Partnership shall be:
 - 5.1.1. The supreme body – a general meeting of the Participants;
 - 5.1.2. The controlling body - the Supervisory Board; and
 - 5.1.3. The executive body - the General Director.
- 5.2. Authorities of the management bodies of the Partnership shall be determined in the Charter.

6. DISPUTES RESOLUTION.

- 6.1. This Foundation Agreement shall be governed by and construed and interpreted in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan.
- 6.2. The provisions of clause 5.04(b) through (j) of the Contribution Agreement are hereby incorporated into this Foundation Agreement by reference and accordingly shall apply *mutatis mutandis* to this Foundation Agreement.

7. FINAL PROVISIONS.

- 7.1. Grounds for and the order of liquidation of the Partnership shall be determined by the Charter and the effective laws of the Republic of Kazakhstan.
- 7.2. This Foundation Agreement may be amended and supplemented solely based upon an agreement between all of the Participants.
- 7.3. This Foundation Agreement has been executed in 4 (four) originals, each in the Kazakh, Russian and English languages, with 1 (one) original for each of the Participants and the notary. If any differences arise in the interpretation of the Russian, Kazakhstan and English versions, the English version shall prevail.

- 7.4. This Foundation Agreement shall come in force from the moment of its execution by all of the Participants and shall not affect the provisions of the Agreement between Participants in "Eastcomtrans" Limited Liability Partnership, entered into between the Partnership and the Participants on 28 December 2012.
- 7.5. This Foundation Agreement shall be terminated in instances provided for by the laws of the Republic of Kazakhstan, including on the date of formation of a register of the participants in the Partnership, if the Partnership enters into an agreement for maintenance of a register of the participants in the Partnership with a registrar based upon the respective decision of a general meeting of the Participants.

THE PARTICIPANTS (FOUNDERS):

1) Steinhardt Holding N.V.

**Representative under a power of attorney, dated 4 April 2013
Vassiliy Sergeyeovich Lavrenov**

2) Mr. Sarsenov Marat Zhakievich

**Representative under a power of attorney, dated 1 April 2013
Mukhametzhanov Aidyn Yergazyevich**

3) International Finance Corporation

**Representative under a power of attorney, dated 24 May 2013
Makarenko Yelena Arsenovna**

УТВЕРЖДЕНО
Протоколом № 16
Внеочередного Общего Собрания
Участников ТОО «Исткомтранс»
от 11 июня 2013 г.

**УЧРЕДИТЕЛЬНЫЙ ДОГОВОР
ТОВАРИЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
«ИСТКОМТРАНС»**

г. Алматы 2013 г.

Настоящий учредительный договор («**Учредительный договор**») заключен 11 июня 2013 г. между:

- 1) **Steinhardt Holding N.V.**, юридическим лицом, зарегистрированным по законодательству Нидерландов под номером 51823896, местонахождение: Амстердам, Нидерланды, чей зарегистрированный офис расположен по адресу: Luna ArenA, Herikerbergweg 238, 1101 CM Amsterdam Zuidoost, the Netherlands (Нидерланды), банковские реквизиты: ING Bank N.V.: EUR 65.49.44.407 IBAN NL27 INGB 0654 9444 07, USD 02.00.01.630 IBAN NL53 INGB 0020 0016 30;
- 2) **Сарсеновым Маратом Жакиевичем**, 06.06.1967 года рождения, уроженцем Южно-Казахстанской области, гражданином Республики Казахстан, проживающим по адресу: г. Алматы, микрорайон Мирас, дом 188/17, удостоверение личности №024840116, выданное Министерством юстиции Республики Казахстан 09.02.2010 г.; и
- 3) **Международной Финансовой Корпорацией (International Finance Corporation)**, международной организацией, созданной в соответствии с Договором о создании между странами-членами, включая Казахстан, зарегистрированной по адресу: 2121 Pennsylvania Avenue, NW Washington, DC 20433 USA (США), банковские реквизиты: CITIBANK, N.A. NEW YORK, 111 WALL STREET, NEW YORK N.Y. 10043, USA, INTERNATIONAL FINANCE CORP, account number: 36085579, Swift Number: CITIUS33, ABA Number: 021000089,

(каждое из вышеуказанных лиц по отдельности именуется «**Участник**», а совместно - «**Участники**»)

действующими в соответствии с Гражданским Кодексом Республики Казахстан, Законом Республики Казахстан от 22.04.1998 г. «О товариществах с ограниченной и дополнительной ответственностью» и другими законодательными актами Республики Казахстан, регламентирующими создание и деятельность юридических лиц.

Участники (учредители) заключили настоящий Учредительный договор о нижеследующем:

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

1.1. Фирменное наименование товарищества с ограниченной ответственностью («**Товарищество**»):

- на государственном языке: полное фирменное наименование – «**Исткомтранс**» Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, сокращенное фирменное наименование – «**Исткомтранс**» ЖШС;
- на русском языке: полное фирменное наименование – **Товарищество с ограниченной ответственностью «Исткомтранс»**, сокращенное – **ТОО «Исткомтранс»**; и
- на английском языке: полное фирменное наименование – «**Eastcomtrans**» **Limited Liability Partnership**, сокращенное фирменное наименование – «**Eastcomtrans**» **LLP**.

1.2. Местонахождение Товарищества: Республика Казахстан, 050020, город Алматы, Медеуский район, пр. Достык 250, оф.11. Местонахождение и адрес Товарищества совпадают.

1.3. Бизнес-идентификационный номер Товарищества: 021040001271.

- 1.4. Срок деятельности Товарищества не ограничен.
- 1.5. Товарищество становится юридическим лицом в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан с момента его государственной регистрации.
- 1.6. Деятельность Товарищества регулируется действующим законодательством Республики Казахстан, настоящим Учредительным договором и уставом Товарищества, одобренным решением Внеочередного Общего собрания Участников от 27 марта 2013 г. (протокол №15, от 27 марта 2013 г.), с изменениями и дополнениями от 11 июня 2013 г. (далее - «Устав»), который настоящим утверждается.
- 1.7. Основной целью деятельности Товарищества является осуществление предпринимательской деятельности для извлечения чистого дохода.
- 1.8. Виды деятельности Товарищества определены в Уставе.
- 1.9. Товарищество отвечает по своим обязательствам всем своим имуществом. Участники не отвечают по обязательствам Товарищества и несут риск убытков, связанных с деятельностью Товарищества, в пределах стоимости внесенных ими вкладов. Товарищество не отвечает по обязательствам Участников.

2. УЧАСТНИКИ ТОВАРИЩЕСТВА, ИХ ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ. ПОРЯДОК СОВМЕСТНЫХ ДЕЙСТВИЙ УЧАСТНИКОВ ПО ПЕРЕРЕГИСТРАЦИИ ТОВАРИЩЕСТВА.

- 2.1. Товарищество создается в соответствии с законодательством Республики Казахстан и в порядке, предусмотренном законодательством Республики Казахстан для товариществ с ограниченной ответственностью, при этом участники несут все обязанности и выполняют все действия по созданию Товарищества, требуемые законодательством Республики Казахстан.
- 2.2. Участниками Товарищества являются лица, имеющие долю в Товариществе, обладающие правами и несущие обязанности в соответствии с его Уставом. Перечень участников Товарищества указан в преамбуле к настоящему Учредительному договору («Участники»).
- 2.3. Участники обязуются осуществить все требуемые и необходимые действия по законодательству Республики Казахстан для государственной перерегистрации(-ий) Товарищества.
- 2.4. Участники поручают поверенному представлять Товарищество в ходе его регистрации и перерегистрации, предоставив такому поверенному все необходимые права и полномочия для регистрации и перерегистрации Товарищества.
- 2.5. Все расходы по государственной перерегистрации Товарищества оплачивает Товарищество.
- 2.6. Права и обязанности Участников закреплены в Уставе и предусмотрены законодательством Республики Казахстан. Участники обязуются соблюдать положения Устава (с вносимыми время от времени изменениями и дополнениями) в течение срока деятельности Товарищества.

3. УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ И ИМУЩЕСТВО ТОВАРИЩЕСТВА. ПЕРЕХОД ДОЛИ.

- 3.1. Уставный капитал Товарищества составляет 3 845 400 000 (три миллиарда восемьсот сорок пять миллионов четыреста тысяч) тенге («Уставный капитал»). На дату заключения настоящего Учредительного договора Steinhardt Holding N.V. и г-н Сарсенов Марат Жакиевич полностью внесли свой вклад в денежной форме в Уставный капитал. Международная Финансовая Корпорация (International Finance Corporation) осуществит оплату в денежной форме своего вклада в Уставный капитал в размере, указанном в пункте 3.3. настоящего Учредительного договора, на условиях и в порядке, предусмотренных Соглашением о вкладе (инвестиционный номер 30975) между Товариществом и Участниками от 28 декабря 2012 года, с изменениями и дополнениями («Соглашение о вкладе»).
- 3.2. Доли Участников в Уставном капитале могут быть не пропорциональны вкладам Участников в Уставный капитал и могут распределяться между Участниками в соответствии с единогласным решением общего собрания Участников.
- 3.3. Вклады и доли участия в Уставном капитале и другом имуществе Товарищества и количество голосов Участников на общем собрании Участников Товарищества распределяются нижеследующим образом:

№	Участник	Вклад в Уставный капитал	Доля участия в Уставном капитале и другом имуществе Товарищества	Количество голосов на общем собрании Участников
1.	Steinhardt Holding N.V.	336 000 000 (Триста тридцать шесть миллионов) тенге	37,332%	37,332
2.	Сарсенов Марат Жакиевич	504 000 000 (Пятьсот четыре миллиона) тенге	55,998%	55,998
3.	Международная Финансовая Корпорация (International Finance Corporation)	3 005 400 000 (три миллиарда пять миллионов четыреста тысяч) тенге	6,67%	6,67
	Всего:	3 845 400 000 (три миллиарда восемьсот сорок пять миллионов четыреста тысяч) тенге	100%	100 голосов

- 3.4. Участник, не внесший свой вклад в Уставный капитал в установленный срок (или, как применительно к Международной Финансовой Корпорации (International Finance Corporation), в сроки, предусмотренные Соглашением о вкладе), несет солидарную ответственность с Товариществом по обязательствам Товарищества только в размере невнесённого вклада, а также отвечает перед Товариществом в соответствии с законодательством Республики Казахстан.
- 3.5. Участники могут время от времени принимать решение об увеличении или уменьшении Уставного капитала. Такое решение принимается общим собранием Участников в порядке, предусмотренном Уставом. Уставный капитал не может быть уменьшен менее чем до минимального размера, установленного законодательством Республики Казахстан.

- 3.6. Участники могут увеличить Уставный капитал любым из следующих способов:
- 3.6.1. за счет дополнительных пропорциональных вкладов всех Участников;
 - 3.6.2. за счет собственного капитала Товарищества, в том числе за счет его резервного капитала;
 - 3.6.3. путём внесения одним или несколькими Участниками дополнительных вкладов при согласии на это всех остальных Участников; и
 - 3.6.4. путем принятия в состав Товарищества новых участников в порядке, предусмотренном законодательством Республики Казахстан.
- 3.7. С учётом условий Соглашения между Участниками Товарищества с ограниченной ответственностью «Исткомтранс», заключенного между Товариществом и Участниками 28 декабря 2012 года, каждый Участник имеет право самостоятельно распоряжаться его/ее долей участия в Уставном капитале. С учётом условий Соглашения между Участниками Товарищества с ограниченной ответственностью «Исткомтранс», заключенного между Товариществом и Участниками 28 декабря 2012 года, Участник может также отчуждать его/ее доли участия в Уставном капитале и, соответственно, в имуществе Товарищества, а также отчуждать такую долю участия в Уставном капитале в той части, в которой такая доля участия в Уставном капитале оплачена Участником.

4. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСТОГО ДОХОДА ТОВАРИЩЕСТВА.

- 4.1. Доход Товарищества, после вычета необходимых налогов и сумм, предназначенных для создания и пополнения фондов Товарищества, распределяется между Участниками пропорционально их долям участия в Уставном капитале.
- 4.2. Доход Товарищества распределяется на основании решения общего собрания Участников. Доход выплачивается в течение одного месяца после принятия соответствующего решения общим собранием Участников. Товарищество не вправе распределять доход Товарищества до полной оплаты его Уставного капитала.
- 4.3. Соглашения, которые препятствуют участию любого из Участников в распределении чистого дохода, являются недействительными.

5. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ТОВАРИЩЕСТВА.

- 5.1. Органами управления Товарищества являются:
 - 5.1.1. Высший орган – общее собрание Участников;
 - 5.1.2. Наблюдательный орган - Наблюдательный Совет; и
 - 5.1.3. Исполнительный орган - Генеральный директор.
- 5.2. Полномочия органов управления Товарищества определены в Уставе.

6. РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ.

- 6.1. Настоящий Учредительный договор регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

6.2. Положения подпунктов (b) - (j) пункта 5.04 Соглашения о вкладе настоящим включаются в настоящий Учредительный договор путем ссылки и, соответственно, применяются к настоящему Учредительному договору с учётом необходимых изменений.

7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

- 7.1. Основания и порядок ликвидации Товарищества определяется Уставом и действующим законодательством Республики Казахстан.
- 7.2. Настоящий Учредительный договор может быть изменен и дополнен только по соглашению всех Участников.
- 7.3. Настоящий Учредительный договор подписан в 4 (четырёх) оригинальных экземплярах, каждый на казахском, русском и английском языках, по 1 (одному) экземпляру на каждом языке для каждого из Участников и нотариуса. В случае возникновения противоречий при толковании текстов на русском, казахском и английском языках, текст на английском языке имеет преимущественную силу.
- 7.4. Настоящий Учредительный договор вступает в силу с момента его подписания всеми Участниками и не затрагивает положений Соглашения между Участниками Товарищества с ограниченной ответственностью «Исткомтранс», заключенного между Товариществом и Участниками 28 декабря 2012.
- 7.5. Настоящий Учредительный договор прекращается в случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан, в том числе, в дату формирования реестра участников Товарищества, в случае заключения Товариществом договора на ведение реестра участников Товарищества с регистратором на основании соответствующего решения общего собрания Участников.

УЧАСТНИКИ (УЧРЕДИТЕЛИ):

1) Steinhardt Holding N.V.

Представитель по доверенности от 4 апреля 2013г.

Лавренов Василий Сергеевич _____

2) Сарсенов Марат Жакиевич

Представитель по доверенности от 1 апреля 2013г.

Мухамеджанов Айдын Ергазыевич _____

3) Международная Финансовая Корпорация (International Finance Corporation)

Представитель по доверенности от 24 мая 2013г.

Макаренко Елена Арсеновна _____

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2/ ANNEX No.2
Изменения и дополнения №1 в Устав Товарищества
Amendments no. 1 to the Charter of the Partnership

[Форма Изменений и дополнений №1 в Устав Товарищества следует со следующей страницы. / The form amendments no. 1 to the Charter of the Partnership to follow from the next page.]

Қатысушылардың Кезектен тыс
Жалпы жиналысының
2013 ж. 11 маусым күнгі
№ 16 хаттамасымен
«БЕКІТІЛДІ»

**«ИСТКОМТРАНС» ЖАУАПКЕРШІЛІГІ ШЕКТЕУЛІ СЕРІКТЕСТІГІНІҢ
(«Серіктестік»)
ЖАРҒЫСЫНА № 1 ӨЗГЕРТУЛЕР**

Серіктестіктің Қатысушылары осымен Қатысушылардың 2013 жылғы 27 наурыздағы Кезектен тыс жалпы жиналысымен бекітілген (№ 15 хаттама) Серіктестіктің жарғысына (бұдан әрі «Жарғы») келесі өзгертулерді енгізеді:

1. Жарғының 1.1.3 Бабының мәтіні өзгертіліп, келесідей баяндалсын:

«1.3. Серіктестіктің Қатысушылары келесі тұлғалар болып табылады:

1.3.1. **«Steinhardt Holding N.V.» компаниясы**, Нидерланды заңнамасына сәйкес 51823896 нөмірімен тіркелген, Нидерландыдағы Амстердам қ.-да орналасқан, Луна Арена, Херикербергweg 238, 1101 CM Амстердам Зуйдоост, Нидерланды (Luna Arena, Herikerbergweg 238, 1101 CM Amsterdam Zuidoost, the Netherlands) мекен-жайы бойынша тіркелген офисі бар заңды тұлға, банктік деректері: ING Bank N.V.: EUR 65.49.44.407 IBAN NL27 INGB 0654 9444 07, USD 02.00.01.630 IBAN NL53 INGB 0020 0016 30;

1.3.2. **Сарсенов Марат Жакиевич мырза**, 1967 жылғы 6 маусымда Оңтүстік Қазақстан облысында туған Қазақстан Республикасының азаматы, тұрақты мекен-жайы: Қазақстан, Алматы қ., Мирас ықшам ауданы, 188-үй, 17-пәтер, жеке куәлік № 024840116 Қазақстан Республикасының Әділет министрлігінде 2010 жылғы 9 ақпанда берілген; және

1.3.3. **Халықаралық Қаржы Корпорациясы**, Қазақстан Республикасын қоса алғанда, мүше елдердің арасында жасалған Жазбаша Келісімнің негізінде құрылған халықаралық ұйым, 2121 Пенсильвания авеню, Солтүстік-Батыс, Вашингтон, Федералдық округ, 20433 АҚШ (2121 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20433 USA) мекен-жайы бойынша тіркелген және орналасқан, банктік деректері: CITIBANK, N.A. NEW YORK, 111 WALL STREET, NEW YORK N.Y. 10043, USA, INTERNATIONAL FINANCE CORP, шот нөмірі: 36085579, СВИФТ нөмірі: CITIUS33, ABA нөмірі: 021000089.».

1) **«Steinhardt Holding N.V.» компаниясы**
2013 жылғы 4 сәуір күнгі сенімхат негізінде әрекет ететін өкілі
Василий Сергеевич Лавренов

2) **Сарсенов Марат Жакиевич**
2013 жылғы 1 сәуір күнгі сенімхат негізінде әрекет ететін өкілі
Мухаметжанов Айдын Ергазыевич

3) **Халықаралық Қаржы Корпорациясы**
2013 жылғы 24 мамыр күнгі сенімхат негізінде әрекет ететін өкілі
Макаренко Елена Арсеновна

«УТВЕРЖДЕНО»
Протоколом № 16
Внеочередного Общего
Собрания Участников
от 11 июня 2013 г.

ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ №1 В УСТАВ
ТОВАРИЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
«ИСТКОМТРАНС»
(«Товарищество»)

Участники Товарищества настоящим вносят следующие изменения в устав Товарищества, одобренный Внеочередным общим собранием участников 27 марта 2013 г. (протокол №15) («Устав»):

1. Изложить пункт 1.3 статьи 1 Устава в следующей редакции:

«1.3. Участниками ТОО являются:

1.3.1. **Steinhardt Holding N.V.**, юридическое лицо, зарегистрированное по законодательству Нидерландов под номером 51823896, местонахождение: Амстердам, Нидерланды, чей зарегистрированный офис расположен по адресу: Luna ArenA, Herikerbergweg 238, 1101 CM Amsterdam Zuidoost, the Netherlands (Нидерланды), банковские реквизиты: ING Bank N.V.: EUR 65.49.44.407 IBAN NL27 INGB 0654 9444 07, USD 02.00.01.630 IBAN NL53 INGB 0020 0016 30;

1.3.2. **Сарсенов Марат Жакиевич**, 06.06.1967 года рождения, уроженец Южно-Казахстанской области, гражданин Республики Казахстан, проживающий по адресу: г. Алматы, микрорайон Мирас, дом 188/17, удостоверение личности №024840116, выданное МЮ РК 09.02.2010 г.; и

1.3.3. **Международная Финансовая Корпорация (International Finance Corporation)**, международная организация, созданная в соответствии с Договором о создании между странами-членами, включая Казахстан, зарегистрированная по адресу: 2121 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20433 USA (США), банковские реквизиты: CITIBANK, N.A. NEW YORK, 111 WALL STREET, NEW YORK N.Y. 10043, USA, INTERNATIONAL FINANCE CORP, account number: 36085579, Swift Number: CITIUS33, ABA Number: 021000089.».

УЧАСТНИКИ:

1) **Steinhardt Holding N.V.**
Представитель по доверенности от 4 апреля 2013 года
Василий Сергеевич Лавренов

2) **Марат Жакиевич Сарсенов**
Представитель по доверенности от 1 апреля 2013 г.
Мухаметжанов Айдын Ергазыевич

3) **Международная Финансовая Корпорация (International Finance Corporation)**
Представитель по доверенности от 24 мая 2013 г.
Макаренко Елена Арсеновна

"APPROVED"
by Minutes no. 16 of
the Extraordinary General
Meeting of the Participants,
dated 11 June 2013

**AMENDMENTS NO. 1 TO THE CHARTER OF
"EASTCOMTRANS" LIMITED LIABILITY PARTNERSHIP
(the "Partnership")**

The Participants in the Partnership hereby amend the charter of the Partnership, approved by the Extraordinary general meeting of the participants on 27 March 2013 (minutes no. 15) (the "**Charter**"), as follows:

1. To amend Article 1.1.3 of the Charter to read as follows:

«1.3. The Participants in the Partnership are:

1.3.1. **Steinhardt Holding N.V.**, a legal entity, registered under the laws of the Netherlands under number 51823896, located at: Amsterdam, the Netherlands, with its registered office at: Luna Arena, Herikerbergweg 238, 1101 CM Amsterdam Zuidoost, the Netherlands, bank details: ING Bank N.V.: EUR 65.49.44.407 IBAN NL27 INGB 0654 9444 07, USD 02.00.01.630 IBAN NL53 INGB 0020 0016 30;

1.3.2. **Mr. Sarsenov Marat Zhakievich**, born on 06 June 1967 in the South-Kazakhstan Oblast, a citizen of the Republic of Kazakhstan, residing at: 188/17, Miras micro district, Almaty, Kazakhstan, ID card no. 24840116, issued by the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on 9 February 2010; and

1.3.3. **International Finance Corporation**, an international organization established by the Articles of Agreement among its member countries, including Kazakhstan, registered and located at: 2121 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20433 USA, bank details: CITIBANK, N.A. NEW YORK, 111 WALL STREET, NEW YORK N.Y. 10043, USA, INTERNATIONAL FINANCE CORP, account number: 36085579, Swift Number: CITIUS33, ABA Number: 021000089.».

1) **Steinhardt Holding N.V.**
Representative under the power of attorney, dated 4 April 2013
Vassiliy Sergeevich Lavrenov

2) **Mr. Sarsenov Marat Zhakievich**
Representative under the power of attorney, dated 1 April 2013
Mukhametzhanov Aidyn Yergazyevich

3) **International Finance Corporation**
Representative under the power of attorney, dated 24 May 2013
Makarenko Yelena Arsenovna

